

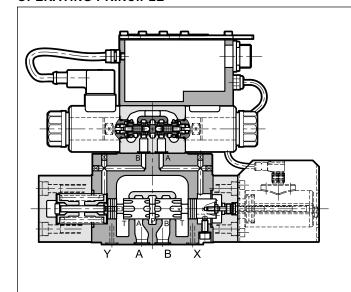
# PROPORTIONAL DIRECTIONAL VALVE PILOT OPERATED WITH FEEDBACK AND INTEGRATED ELECTRONICS

### SUBPLATE MOUNTING

DSPE5J\* CETOP P05 DSPE5RJ\* ISO 4401-05 DSPE7J\* ISO 4401-07 DSPE8J\* ISO 4401-08 DSPE10J\* ISO 4401-10

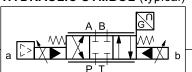
DSPE11J\* ISO 4401-10 oversize ports

#### **OPERATING PRINCIPLE**



- The DSPE\*J\* are proportional directional valve operated with feedback and integrated electronics and with mounting interface in compliance with ISO 4401 standards.
- They are controlled directly by the integrated electronics. Transducer and digital card allow a fine control of the spool position, reducing both hysteresis and response times and oprimizing the valve performance.
- The valves are available with different types of electronics, with analogue or fieldbus interfaces.
- The valves are easy to install. The driver directly manages digital settings.

### **HYDRAULIC SYMBOL** (typical)



#### **PERFORMANCES**

(obtained with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50°C and p =140 bar)

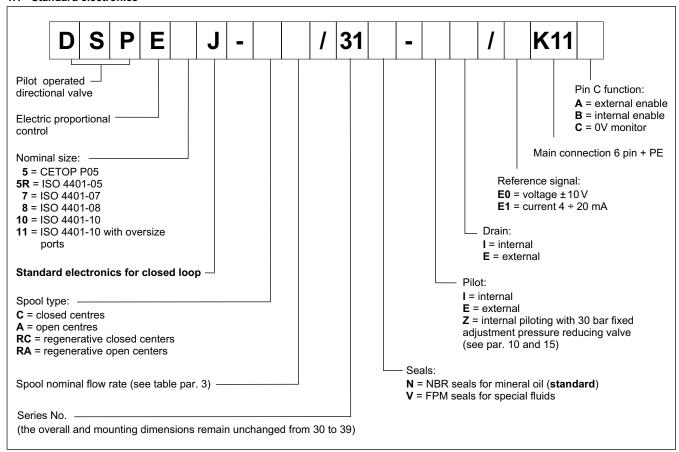
		DSPE5J* DSPE5RJ*	DSPE7J*	DSPE8J*	DSPE10J*	DSPE11J*
Max operating pressure: P - A - B ports T port	bar	350 see paragraph 10				
Max flowrate	l/min	180	450	800	1600	2800
Hysteresis	% Q <sub>max</sub>			< 0,5%		
Repeatability	% Q <sub>max</sub>	< ± 0,2%				
Electrical characteristics		see paragraph 4				
Ambient temperature range	°C			-20 / +60		
Fluid temperature range	°C			-20 / +80		
Fluid viscosity range	cSt	10 ÷ 400				
Fluid contamination degree		According to ISO 4406:1999 class 18/16/13				
Recommended viscosity	cSt	25				
Mass	kg	kg 9 11 17.5 56.5				55

83 330/119 ED 1/22

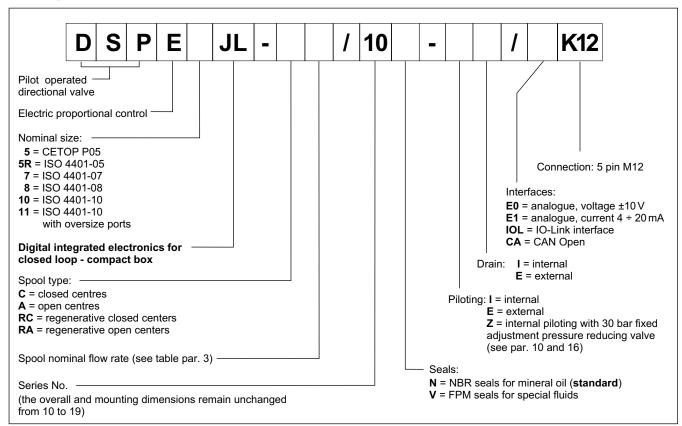


#### 1 - IDENTIFICATION CODES

### 1.1 - Standard electronics

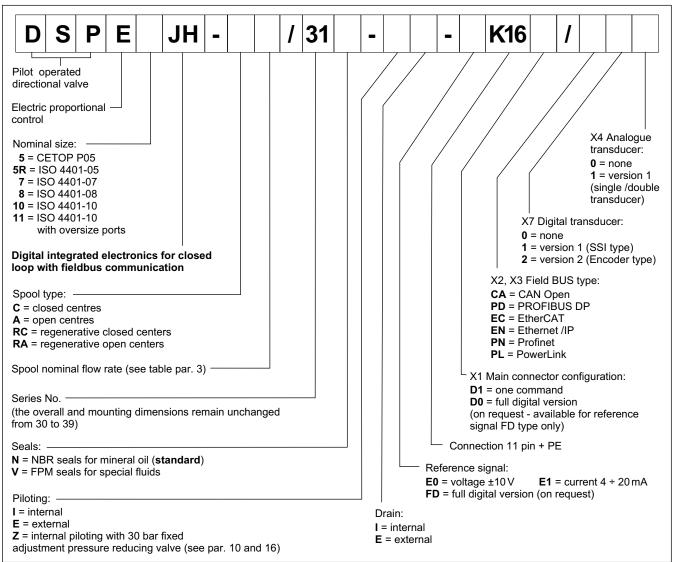


#### 1.2 - Compact electronics

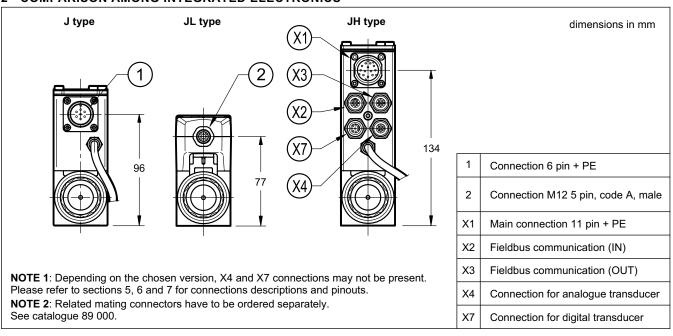


83 330/119 ED 2/22

#### 1.3 - Electronics with fieldbus communication



#### 2 - COMPARISON AMONG INTEGRATED ELECTRONICS

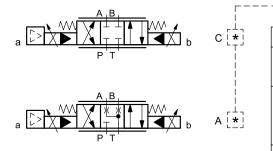


83 330/119 ED 3/22

# 3 - AVAILABLE CONFIGURATIONS

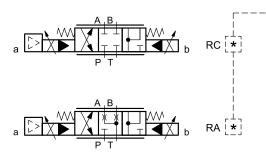
The valve configuration depends on the combination of spool type and rated flow.

### 3 positions with spring centreing



	i	
valve type	*	Nominal flow with ∆p 10 bar P-T
DSPE5J*	80	80 l/min
DSPE5RJ*	80/40	80 (P-A) / 40 (B-T) l/min
	100	100 l/min
DSPE7J*	150	150 l/min
	150/75	150 (P-A) / 75 (B-T) I/min
DSPE8J*	200	200 l/min
	300	300 l/min
	300/150	300 (P-A) / 150 (B-T) I/min
	350	350 l/min
DSPE10J*	500	500 l/min
	500/250	500 (P-A) / 250 (B-T) I/min
DSPE11J*	800	800 l/min
DOPETIJ	800/500	800 (P-A) / 500 (B-T) I/min

# regenerative spool



	ļ	
valve type	*	Nominal flow with ∆p 10 bar P-T
DSPE7J*	150/75	150 (P-A) /75 (B-T) l/min
DSPE8J*	300/150	300 (P-A) /150 (B-T) I/min
DSPE10J*	500/250	500 (P-A) /250 (B-T) l/min

83 330/119 ED **4/22** 

#### 4 - ELECTRONICS COMMON DATA

Duty cycle		100% (continuous operation)
Protection class according to EN 60529		IP65 / IP67
Supply voltage	V DC	24 (from 19 to 30 VDC), ripple max 3 Vpp
Power consumption	VA	25
Maximum solenoid current	Α	1.88
Fuse protection, external	Α	3
Managed breakdowns		Overload and electronics overheating, cable breakdown, supply voltage failures
Electromagnetic compatibility (EMC) emissions EN 61000-6-4, immunity EN 61000-6-2		According to 2014/30/EU standards

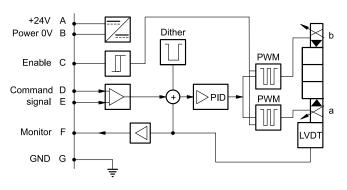
#### 5 - DSPE\*J\* - STANDARD ELECTRONICS

#### 5.1 - Electrical characteristics

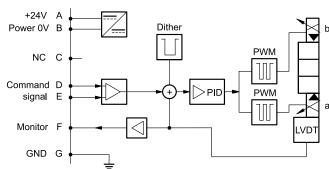
Command signal:	voltage (E0) current (E1)	V DC mA	± 10 (Impedance Ri = 11 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ri = 58 Ohm)
Monitor signal (main sp	oool position): voltage (E0) current (E1)	V DC mA	± 10 (Impedance Ro > 1 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ro = 500 Ohm)
Communication for dia	gnostic		LIN-bus Interface (by means of the optional kit)
Connection			6 pin + PE (MIL-C-5015-G - DIN EN 175201-804)

# 5.2 - On-board electronics diagrams

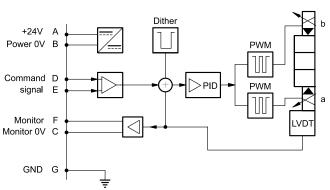
### VERSION A - External Enable



# VERSION B - Internal Enable



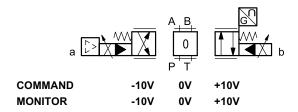
# VERSION C - 0V Monitor

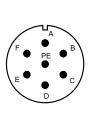


83 330/119 ED 5/22

#### 5.3 - Versions with voltage command (E0)

The reference signal is between -10V and +10V.. The monitor feature of versions B and C becomes available with a delay of 0,5 sec from the power-on of the card.



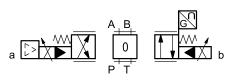


	Pin	Values	version A	version B	version C	
A >	Α	24 V DC		Supply Voltage		
B )	В	0 V	Supply Voltage			
<u>c</u>	C		Enable 24 V DC	do not connect -	PIN F reference 0 V	
D )	D	± 10 V		Command		
E )	Е	0 V		Command reference	Э	
F >	F	± 10 V	Monitor (0V re	eference: pin B)	Monitor	
	PE	GND		Ground (Earth)		

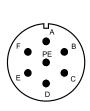
### 5.4 - Versions with current command (E1)

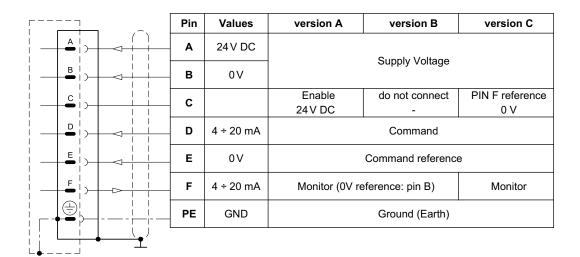
The reference signal is supplied in current 4 ÷ 20 mA. If the current for command is lower the card shows a breakdown cable error. To reset the error is sufficient to restore the signal.

The monitor feature of versions B and C becomes available with a delay of 0,5 sec from the power-on of the card.



COMMAND 4 mA 12 mA 20 mA MONITOR 4 mA 12 mA 20 mA





83 330/119 ED 6/22

#### 6 - DSPE\*JL - COMPACT ELECTRONICS

In versions 'IOL' and 'CA' pin 3 and pin 5 are galvanic isolated up to 100 V to avoid earth loops. In IO-Link networks, the length of the connecting cables is limited to 20 metres.

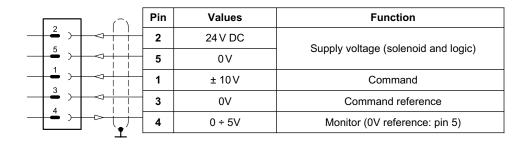
#### 6.1 - Electrical characteristics

Command signal:	voltage (E0) current (E1)	V DC mA	±10 (Impedance Ri = 11 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ri = 58 Ohm)
Monitor signal (current	to solenoid): voltage (E0) current (E1)	V DC mA	0 ÷ 5 (Impedance Ro > 1 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ro = 500 Ohm)
IO-Link communication	(IOL): Data rate	kBaud	IO-Link Port Class B 230,4
Can Open communicat	iion (CA): Data rate	kbit	10 ÷ 1000
Connection			5-pin M12 code A (IEC 61076-2-101)

#### 6.2 - Pin tables

# 'E0' connection





# 'E1' connection



	Pin	Values	Function
2 )	2	24 V DC	Cupply veltage (celepsid and legis)
5 )	5	0 V	Supply voltage (solenoid and logic)
1 )	1	4 ÷ 20 mA	Command
3 )	3	0V	Command reference
4 > -	4	4 ÷ 20 mA	Monitor (0V reference: pin 5)
<u></u>			

# 'IOL' connection



	Pin	Pin Values Function	
2 )	2	2L+ 24 V DC	Supply of the power stage
5	5	2L- 0 V (GND)	Internal galvanic isolation from PIN 3
1 )	1	1L+ +24 V DC	IO Link oundry with me
3 ) 1 1	3	1L- 0V (GND)	lO-Link supply voltage
4 )	4	C/Q	IO-Link Communication

# 'CA' connection



	Pin Values		Function
1 )	1	CAN_SH	Shield
2	2	24 V DC	Cumplifyaltaga
3	3 3		Supply voltage
4 ) 1 1	4	CAN H	Bus line (high)
5	5	CAN_L	Bus line (low)

83 330/119 ED 7/22

### 7 - DSPE\*JH - FIELDBUS ELECTRONICS

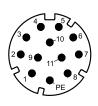
The 11 + PE pin connection allows separate supply voltage for electronics and solenoids.

Command - valve position schemes as for the standard electronics. Please refer to pictures in par. 5.3 and 5.4.

#### 7.1 - Electrical characteristics

Command signal:  voltage (E0)  current (E1)  digital (FD)	V DC mA	±10 (Impedance Ri = 11 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ri = 58 Ohm) via fieldbus
Monitor signal (main spool position): voltage (E0) current (E1)	V DC mA	±10 (Impedance Ro > 1 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ro = 500 Ohm)
Communication / diagnostic		via Bus register
Communication interface standards CAN Open PROFIBUS DP EtherCAT, Ethernet /IP, Profinet, PowerLink		EN 50325-4 + DS408 EN 50170-2 / IEC 61158 IEC 61158
Communication physical layer CAN Open PROFIBUS DP EtherCAT, Ethernet /IP, Profinet, PowerLink		optical insulated CAN ISO 11898 optical insulated RS485 fast ethernet, insulated 100 Base TX
Power connection		11 pin + PE (DIN 43651)

# 7.2 - X1 Main connection pin table



### D1: one command

	(-)	Pin	Values	Function
1	<b>→</b>	1	24 V DC	Main accordence
2		2	0 V	Main supply voltage
3		3	24V DC	Enable
4		4	± 10 V (E0) 4÷20 (E1)	Command
5		5	0 V	Command reference signal
6	>	6	± 10 V (E0) 4÷20 (E1)	Monitor (0V reference pin 10)
7		7	NC	do not connect
8		8	NC	do not connect
9	<b>→</b>	9	24 V DC	Logic and control cumply
10		10	0 V	Logic and control supply
11 )	>     	11	24 V DC	Fault (0V DC) or normal working (24V DC) (0V reference pin 2)
	<del>-    </del>	12	GND	Ground (Earth)
	(•)			

# D0: full digital

	•	
Pin	Values	Function
1	24 V DC	Main augustusetaga
2	0 V	Main supply voltage
3	24V DC	Enable
4	NC	do not connect
5	NC	do not connect
6	NC	do not connect
7	NC	do not connect
8	NC	do not connect
9	24 V DC	Logic and control supply
10	0 V	Logic and control supply
11	24 V DC	Fault (0V DC) or normal working (24V DC) (0V ref. pin 2)
12	GND	Ground (Earth)

83 330/119 ED **8/22** 



#### 7.3 - FIELDBUS connections

Please wire following guidelines provided by the relative standards communication protocol.

#### 7.3.1 - Communication connection CA (CAN Open)

X2 (IN) connection: M12 A 5 pin female



Pin	Values	Function
1	CAN_SH	Shield
2	NC	Do not connect
3	GND	Signal zero data line
4	CAN_H	Bus line (high)
5	CAN_L	Bus line (low)

X3 (OUT) connection: M12 A 5 pin male



	Pin	Values	Function	
1 CAN_SH Shield		Shield		
	2	NC	NC Do not connect	
	3	GND	ND Signal zero data line	
	4	CAN_H	Bus line (high)	
	5	CAN_L	Bus line (low)	

# 7.3.2 - Communication connection PD (PROFIBUS DP)

X2 (IN) connection: M12 B 5 pin male (IN)



Pin	Values	Function
1	+5 V	Termination supply signal
2	PB_A	Bus line (high)
3	0 V	Data line and termination signal 0
4	PB_B	Bus line (low)
5	SHIELD	

X3 (OUT) connection: M12 B 5 pin female



Pin	Values	Values Function	
1 +5V Termination supply si		Termination supply signal	
2	PB_A	Bus line (high)	
3	0 V	Data line and termination signal 0	
4	PB_B	Bus line (low)	
5	SHIELD		

# 7.3.3 - Communication connections: EC (EtherCat), EN (Ethernet/IP), PN (PROFINET), PL (POWERLINK) X3 (OUT) connection: M12 D 4 pin female

X2 (IN) connection M12 D 4 pin female



Pin	Values	Function		
1	TX+	Transmitter		
2	RX+	Receiver		
3	TX-	Transmitter		
4	RX-	Receiver		
HOUSING	shield			

NOTE: Shield connection on connector housing is recommended.

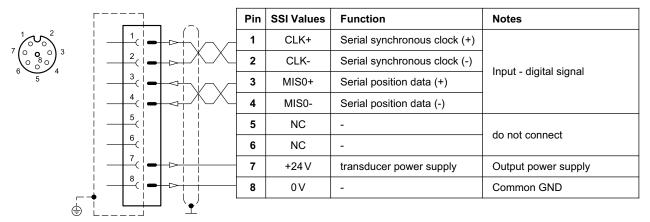


Pin	Values	Function	
1	TX+	Transmitter	
2	RX+	Receiver	
3	TX-	Transmitter	
4	RX-	Receiver	
HOUSING	shield		

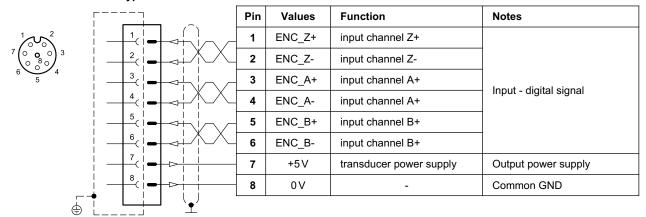
83 330/119 ED 9/22

# **7.4 - Digital transducer connection X7 connection:** M12 A 8 pin female

# **VERSION 1: SSI type**



#### **VERSION 2: ENCODER type**



# 7.5 - Analogue transducer connection

X4 connection: M12 A 4 pin female

# VERSION 1: single / double transducer

(single or double is a software-selectable option)

	[]	Pin	Values	Notes
~		1	+24 V	Remote transducer power supply (out) 100 mA
$\begin{pmatrix} 1 & 0 & 0 \\ 0 & 0 & 0 \\ 4 & 3 & 0 \end{pmatrix}$		2	±10 V 4 ÷20 mA	Input signal of transducer 1 (range software selectable)
	3()	3	0 V	Common reference signal for transducer power and signals
	4	4	±10 V 4 ÷20 mA	Input signal of transducer 2 (range software selectable)
		5	-	

83 330/119 ED 10/22



#### 8 - CHARACTERISTIC CURVES

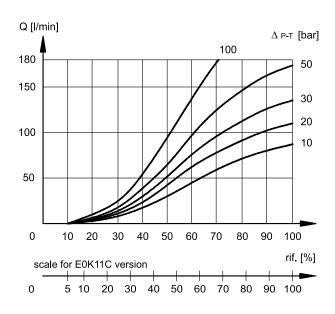
(obtained with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50°C and p = 140 bar)

Typical flow rate curves at constant  $\Delta p$  related to the reference signal and measured for the available spools. The  $\Delta p$  values are measured between P and T valve ports.

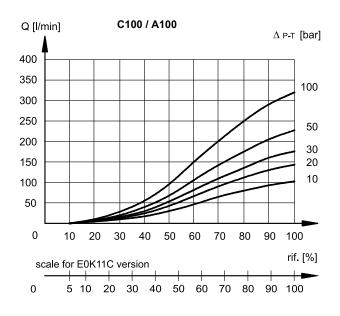


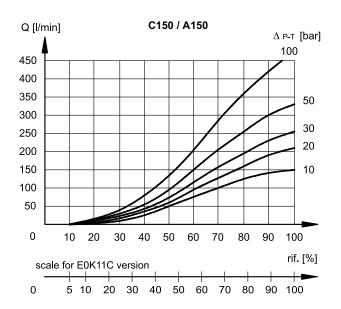


#### 8.1 - Characteristic curves DSPE5J\* and DSPE5RJ\*



### 8.2 - Characteristic curves DSPE7J\*

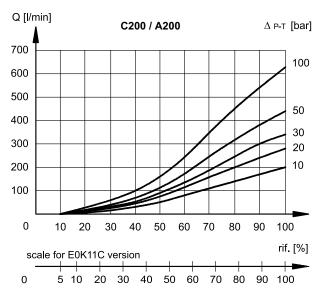


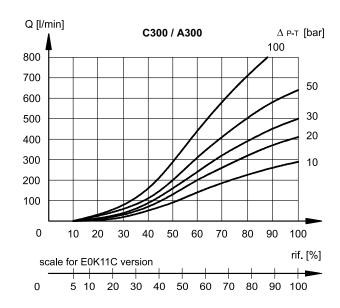


83 330/119 ED 11/22

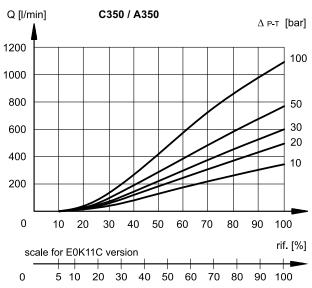
# D

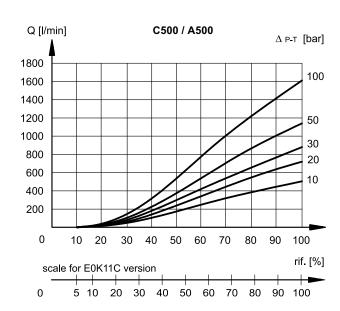
#### 8.3 - Characteristic curves DSPE8J\*



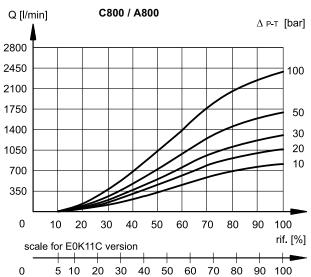


### 8.4 - Characteristic curves DSPE10J\*





#### 8.5 - Characteristic curves DSPE11J\*

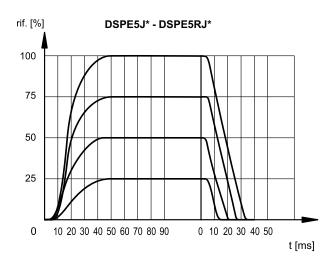


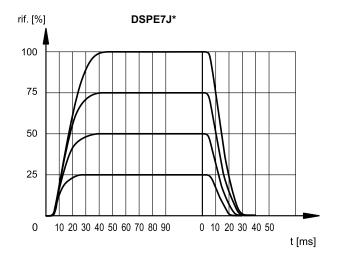
83 330/119 ED 12/22

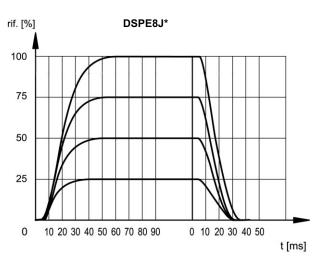


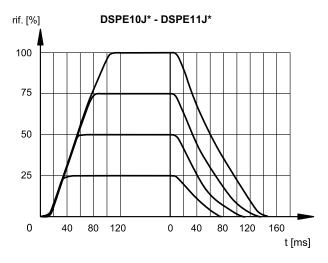
#### 9 - STEP RESPONSE

(obtained with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50°C and static pressure 100 bar)









# **10 - HYDRAULIC CHARACTERISTICS**

(with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50°C)

FLOWRATES		DSPE5J* DSPE5RJ*	DSPE7J*	DSPE8J*	DSPE10J*	DSPE11J*
Max flow rate	l/min	180	450	800	1600	2800
Piloting flow requested with operation 0 →100%	l/min	3.5	6.4	15.3	13.7	13.7
Piloting volume requested with operation 0 →100%	cm <sup>3</sup>	1.7	3.2	9.2	21.6	21.6

PRESSURES (bar)	MIN	MAX
Piloting pressure on X port	30	210 ( <b>NOTE</b> )
Pressure on T port with interal drain	_	10
Pressure on T port with external drain	_	250

**NOTE**: if the valve operates with higher pressures it is necessary to use the version with external pilot and reduced pressure.

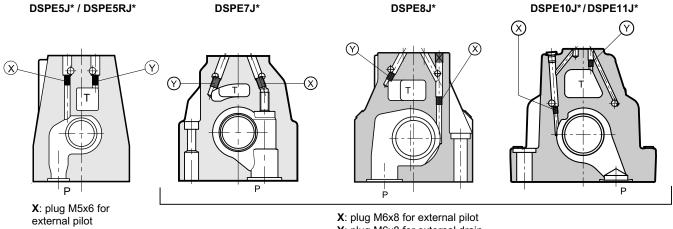
Otherwise, the valve with internal pilot and pressure reducing valve with 30 bar fixed adjustment can be ordered (piloting type: Z, see section 1).

83 330/119 ED 13/22

### 10.1 - Pilot and drain

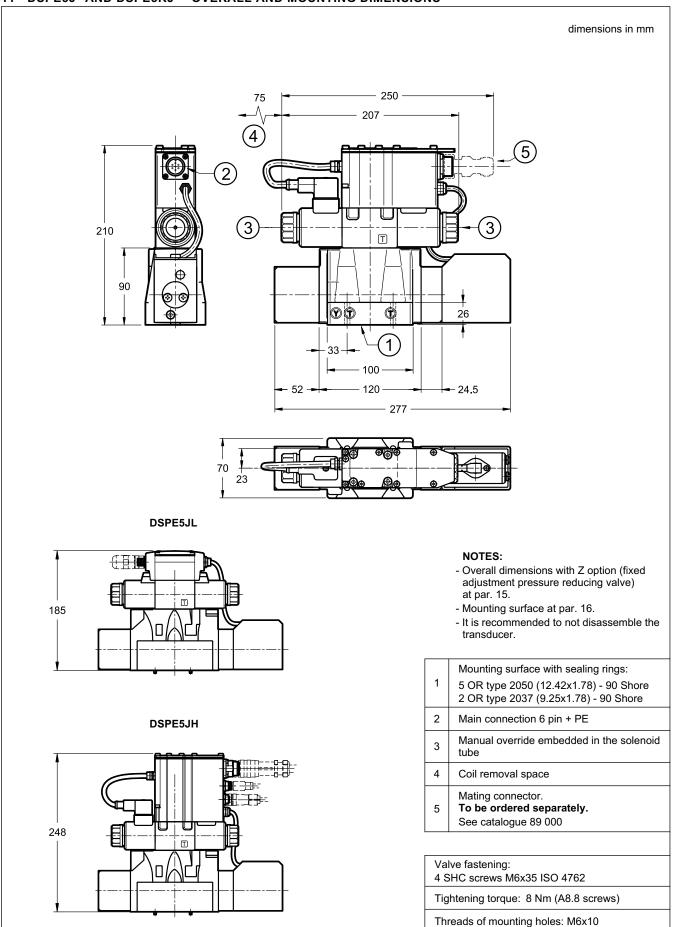
The DSPE\*J\* valves are available with pilot and drain both internal and external. The version with external drain allows a higher back pressure on the discharge line.

TYPE OF VALVE		Plug assembly		
	TIFE OF VALVE		Υ	
IE	INTERNAL PILOT AND EXTERNAL DRAIN	NO	YES	
II	INTERNAL PILOT AND INTERNAL DRAIN	NO	NO	
EE	EXTERNAL PILOT AND EXTERNAL DRAIN	YES	YES	
EI	EXTERNAL PILOT AND INTERNAL DRAIN	YES	NO	



83 330/119 ED 14/22

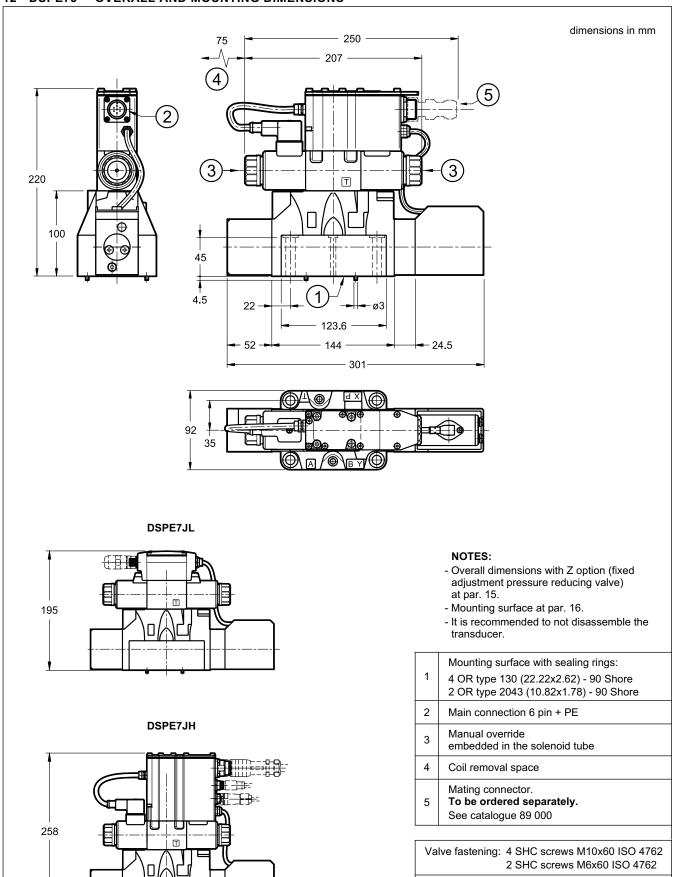
### 11 - DSPE5J\* AND DSPE5RJ\* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS



83 330/119 ED **15/22** 

# D

#### 12 - DSPE7J\* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS



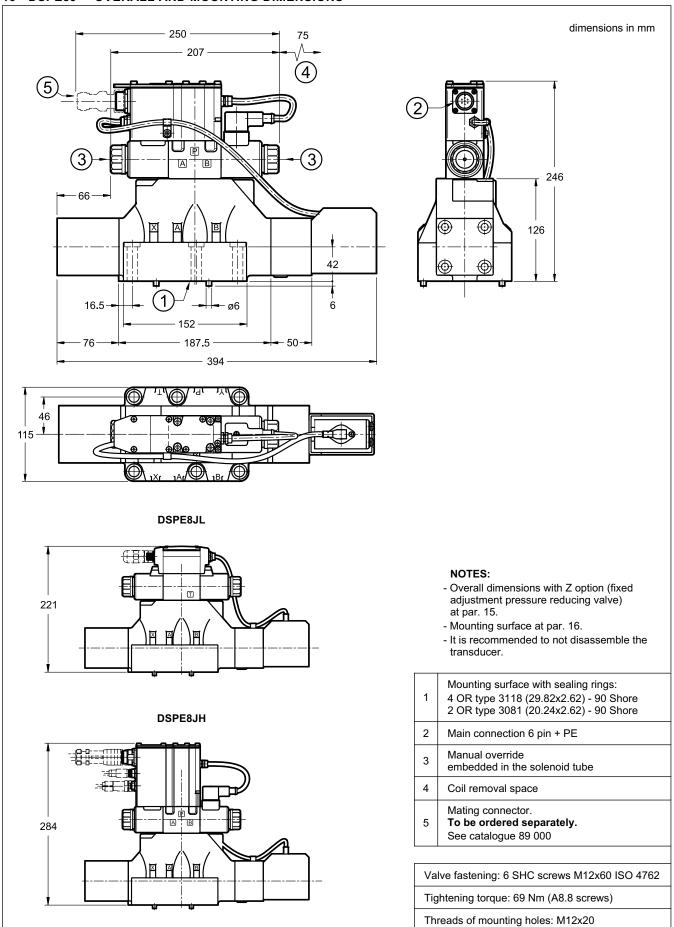
83 330/119 ED 16/22

Tightening torque: M10x60: 40 Nm (A8.8 screws)

Threads of mounting holes: M6x18; M10x18

M6x60: 8 Nm (A8.8 screws)

### 13 - DSPE8J\* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS

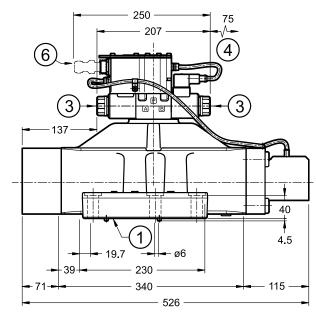


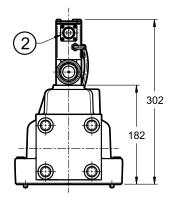
83 330/119 ED 17/22

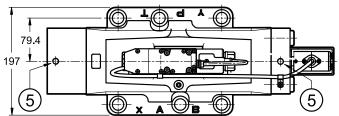
# D

# 14 - DSPE10J\* / DSPE11J\* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS

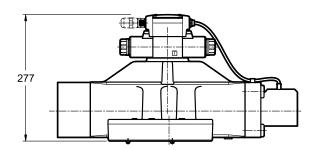
dimensions in mm



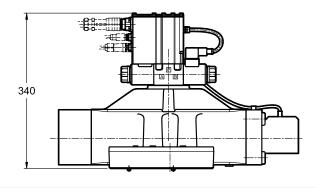




### DSPE10JL



#### DSPE10JH



### NOTES:

- Overall dimensions with Z option (fixed adjustment pressure reducing valve) at par. 15.
- Mounting surface at par. 16.
- It is recommended to not disassemble the transducer.

	Mounting surface with sealing rings:
	DSPE10J*
	4 OR type 4150 (37.59x3.53) - 90 Shore
1	2 OR type 3081 (20.24x2.62) - 90 Shore
	DSPE11J*
	4 OR type 4212 (53.57x3.53) - 90 Shore
	2 OR type 3081 (20.24x2.62) - 90 Shore
2	Main connection 6 pin + PE
3	Manual override
Ľ	embedded in the solenoid tube
4	Coil removal space
5	M12 eyebolt seat for safe lift
	Mating connector.
6	To be ordered separately.
	See catalogue 89 000

Valve fastening:

6 SHC screws M20x70 ISO 4762

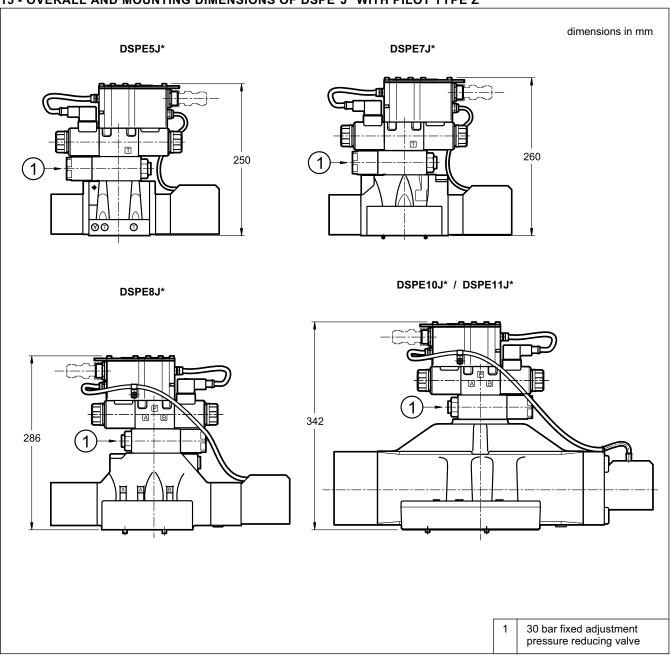
Tightening torque: 330 Nm (A8.8 screws)

Threads of mounting holes: M20x40

83 330/119 ED 18/22



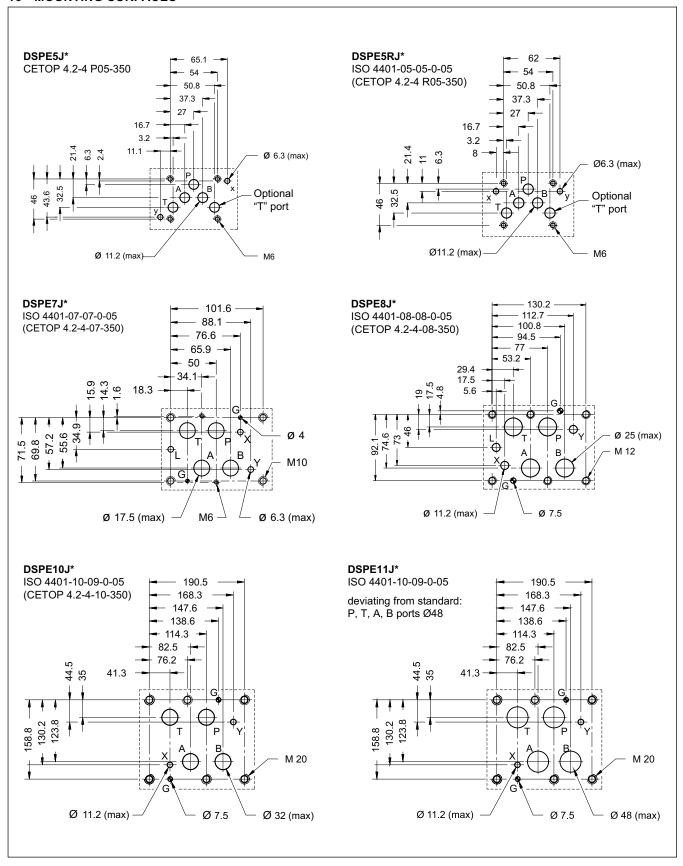
# 15 - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS OF DSPE\*J\* WITH PILOT TYPE Z



83 330/119 ED 19/22



#### 16 - MOUNTING SURFACES



83 330/119 ED 20/22



#### 17 - HYDRAULIC FLUIDS

Use mineral oil-based hydraulic fluids HL or HM type, according to ISO 6743-4. For these fluids, use NBR seals. For fluids HFDR type (phosphate esters) use FPM seals (code V). For the use of other kinds of fluid such as HFA, HFB, HFC, please consult our technical department.

Using fluids at temperatures higher than 80 °C causes a faster degradation of the fluid and of the seals characteristics.

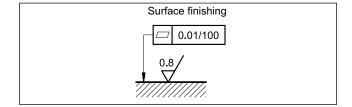
The fluid must be preserved in its physical and chemical characteristics.

#### 18 - INSTALLATION

The valves can be installed in any position without impairing correct operation.

Ensure that there is no air in the hydraulic circuit.

Valves are fixed by means of screws or tie rods on a flat surface with planarity and roughness equal to or better than those indicated in the relative symbols. If minimum values are not observed, fluid can easily leak between the valve and support surface.



#### 19 - ACCESSORIES

(to be ordered separately)

#### 19.1 - Mating connectors

Mating connectors must be ordered separately. See catalogue 89 000.



For K11 and K16 versions we recommend the choice of a metal connector to avoid electromagnetic disturbances and to comply with EMC regulations on electromagnetic compatibility. If you opt for a plastic connector, make sure that it guarantees and maintains the IP and EMC protection characteristics of the valve.

#### 19.2 - Mating connectors for fieldbus communication and for sensors.

Duplomatic offers spare parts to be wired and also ready-to-use cord sets. Please refer to cat. 89 000.

#### 19.3 - Connection cable

The optimal wiring provides for 7 isolated conductors, with separate screen for the signal wires (command, monitor) and an overall screen.

Cross section for power supply:

- up to 20 m cable length: 1,0 mm<sup>2</sup>
- up to 40 m cable length: 1,5 mm<sup>2</sup> (IO-Link excluded)

Cross section for signals (command, monitor):

- 0,50 mm<sup>2</sup>

#### 19.4 - Kit for start-up LINPC-USB

Device for service start-up and diagnostic, available for valves with K11 and K16 connections. See catalogue 89 850.

#### 20 - SUBPLATES

(see catalogue 51 000)

No subplates are available for DSPE5RJ\*, DSPE10J\* and DSPE11J\*.

	DSPE5J*	DSPE7J*	DSPE8J*
Type with rear ports	PME4-AI5G	PME07-AI6G	-
Type with side ports	PME4-AL5G	PME07-AL6G	PME5-AL8G
P, T, A, B ports dimensions X, Y ports dimensions	3/4" BSP 1/4" BSP	1" BSP 1/4" BSP	1 ½" BSP 1/4" BSP

83 330/119 ED 21/22

D



# DUPLOMATIC MS S.p.A.

via M. Re Depaolini 24 • 20015 PARABIAGO (MI) • ITALY tel. +39 0331.895.111 • www.duplomatic.com • e-mail: sales.exp@duplomatic.com